

由八月一日起每月九圓

陳香梅談中國文化

福州退休教師
捐獻祖傳寶物
鋼鑄李綱銅像
福州一位退休老教師新近把祖傳珍貴文物宋丞相李綱銅獻給國家。

這位老教師叫林中字，已經七十七歲，出生書香門第。他祖父林述庵是清舉人，父親林之夏是南社詩人，辛亥革命志士。林

宗師。這個世界，世界從它產生，萬物由它創造。不但在人之前要屈臣從隨順，就是天地日月，星辰鬼帝也得由它主宰。因而古代有道之士，無為而為，把自己看作自然界的一物，達到物我齊一的境界，則忘仁忘義，無所謂我，無所謂己，是謂古之真人！一說忘遠物於物，二說淡情寡慾，三說不計生計，隨物而變，應時而行，四說天人合一。天非單指自然界，而是包括社會生活的整個客觀世界，而這世界是

被天道所主宰的。

（建中摘自曹
礎基《莊子淺注》）

書海
浪花

（余愛廉）
（日摘自）武林
（陳師摘自）
民晚報）

《 》
在人身上有許多無形的等號，有的是確實相等（如），有的是近近相等（如），有的是確實相等（如），
如：（如）

新生兒體重：坐高
新生兒胸圍總長度：身長的四倍（嬰兒六倍，成人四點五倍）
新生兒足長總長度：體重的百分之四（成人百分之二點五至三）
新生兒骨質：體重量的千分之二（成人百分之十）
新生兒體液總量：體重的百分之八十（成人百分之六十）

成人拳頭的
長二足長
成人呼吸一
三脈搏四次（
生兒約肩二點
次）
成人腎臟總
量三體重的一
二十分一（新
兒約肩一百二
五分一）
成人腎血
全身循環血
的五分一（小

兒量量 十生百重 五新次	話 6 8 1 · 2 3 0 3 0 ·
印喜帖餐紙 685-8575	修 理 水 喉 電 燈 · 按 裝 快 水 · 滅 · 植 文 護 理 · 電 話 · 2 · 5 · 5 · 6 · 4 · 9 · 7
建築裝修 水 盜 土 喉 磚 庫 廚 鋪 房 砌 砌 陽 磚 砌 台	佳 記 八 七 六 · C 九 四 九
879-4959	879-4959

辦得寬，二十餘政府派海關職員自李年牧大規模七百二十箱赴滬，這是我國自前年第一次大規模地參加進行的。一次國際博覽會。

據記載：中國館一座，面積為八千平方尺。門口建木牌樓一處，上書國名，橫額是一物「華天寶」，對聯是「集八千大觀，天工可奪」，慶一百廿年盛會，友誼斯敦。

展出的產品有：景泰器、廣東漆器、綢貨、東洋漆、鏡屏、寧波雕木器、各式烏木椅榻以及古玩玉器。館外另有平屋，陳列各省茶葉、六地藥材、地方地形形貌。

而未獲賞之意，「這次一返日在赴會者，西人相處，深知其愛惜」，因此來往者，置貨必有把握，「綠茶裝箱過大，零售不便，『夫若改每箱一小匣，合若干匣為一箱之為妙也。』」絲綢做法，若粗細相雜，近為洋人深惡，尚使講求善法，勻淨無疵，則此項貨賣，當亦日一日。」

（唐軼撰自《新民晚報》）（徐英）

青銅鏡並送與劉殊庭處，才能保持劉刀的鋒利和不鏽。處理的方法主要就是淬火和化學處理。如古代的河南劍，是現代的名劍龍泉劍，是古代的河南的西南縣的龍潭鑄造，用龍潭的水淬火，特別鋒利。據我國科學工作研究，越王勾劍的寶劍似曾用硫或硫的化合物處理過的。秦始皇墓中的劍似曾用銘鹽氧化過的，使劍面有一層極薄的氧化層，有保護劍的作用。這幾千年來，在英國是近幾十年才發見。我國古兵器的法蘭西古兵器，在中國古代銅兵，在王國之古代銅兵，在王國數百年前，竟有外

成人肺部的血容量，呼吸時與吸氣時時，呼吸時，全身血量的百分之六，吸氣時，全身血量的百分之十二至二十。
肺動脈壓，主動脈壓的六份一。
心臟的冠狀循環血量，心臟輸出量的八份一。
人體的血液重量，體重的百分之八。
人體血的攝入量（二千至二千五百毫升）
排出量（二千至二千五百毫升）
全身紅細胞的總重量，體重的百分之四。

十二指腸長度，十二指的寬度。
指間距（兩手分別向左右平伸，左右間的距離），身長。

（呂拙自《知微齋》）

海南玃猴增加十三倍

海南島臨江滅絕的珍奇動物玃猴又迅行回來了。最新的調查表明，玃猴在海南島半島的發現現在是十年前增加了十三倍（一九六五年只剩下六、七隻）。
重要研究價值。據統計，我國目前尚有玃猴、雙獼猴。（端楚撰自《新民晚報》）

一多上
 萬有
 三倍
 速繁
 中
 指
 三點
 日
 人分

專
 鄭日
 工精價廉
 免費估價
 電話

司公行和中
 CHUNG WO HONG CO.
 368 POWELL ST. VANCOUVER B.C. V6A 1G4
 PHONE: 685-9612

獨家總代理
 新到
 飛枝島特產
 潔淨靚海參片
 原條中海參
 男庄晴雨鞋
 女庄塑膠涼鞋
 男女塑膠拖鞋
 全部特價
 八折

Milus Construction Ltd.

ANDY LEE

Phone: 321-1213

專起東·西區新屋
及商業樓宇。

- General contracting
- Commercial - Residential
- Specializing in custom built homes

裝修 CTION 4-7460	 BING PLUMBING 428 SALSBURY DR. VAN. 1976	254-4935 炳記	免費估價 工作快捷妥當
土庫翻新 內房陽台 外間陽台 裝修	安裝樓梯和接駁政府的 水喉及煤氣及消防喉 修理上膠水電動通渠	254-4935 炳記	免費估價 工作快捷妥當
格	JOHNNY CHOW PLUMBING	254-4935 炳記	免費估價 工作快捷妥當

959 EAST 21ST AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE: 876-2107
876-6872

會振興

政府合法牌照
新裝及修理
水電煤氣喉

保固滿意
日夜應召
保固滿意

KENWARD CO
831 COLUMBIA ST. WINNIPEG
TEL: 684-8821

當工 蒸 廠 廠
保 價 機 傳
固 格 及 傳
滿 價 各 機
意 務 種 換
 克 小 小
 免 大 燈
 己 燈 燈

張記裝修

冷氣公司 refrigeration Ltd. 里家庭商雪櫃 小商業凍房冷氣 律歡迎。 收費從廉 —2301 政府牌照 —4891 馬文紹	土庫間格 瓷磚鋪砌 內外油漆 水電修理 日 電：251-9121 夜 電：872-6841	3小工 0工程 8工 11 28 工 房 房 浴 室 廁 所 免費估價
亞趙建築公司 J. CHIU CONSTRUCTION TEL: 327-2588	油漆裝潢 水喉潔具 大小工程 平快觀 永興裝修公司 土庫間格 露台車房 新換水喉 無任歡迎 電話：四三三十一一九二二	承建新屋 裝修油漆 設計圖則 土庫間格 水電工程 圍牆磚花 免費估價
余正木工坭水 電話：251-6248		
各項裝修 改建加建	油漆粉刷 屋頂瓦仔 水喉修理	磚石砌結 水泥路面 廚廁磁磚 牆身批盪



溫柔怪怪
動物園的嬰兒，似乎比類人猿更有溫順，這種是英倫的嬰兒耶利米。耶利米對他的母親，他則苦著臉，不過他還向他的母親，他亦受驚。

溫柔怪怪
動物園的嬰兒，似乎比類人猿更有溫順，這種是英倫的嬰兒耶利米。耶利米對他的母親，他則苦著臉，不過他還向他的母親，他亦受驚。

活復候等體屍凍冷 用費為作險保壽人以

杜南和與幾個年輕人現在負責起「凍屍候復活」的保險業務。這是在他四歲時開始的。這件業務是根據「天國的做法」而設立的。一九六二年，艾德格·艾德格在「天國」中，寫了一本名為「天國」的書。這本書中，他描述了他與幾個年輕人在「天國」中的經歷。這本書中，他描述了他與幾個年輕人在「天國」中的經歷。這本書中，他描述了他與幾個年輕人在「天國」中的經歷。

一架波音七二七客機，在太平洋的加利福尼亞州上空，以一百一十度的速度，向西南方飛行。這架飛機，在飛行途中，突然失去動力，開始墜落。這架飛機，在飛行途中，突然失去動力，開始墜落。這架飛機，在飛行途中，突然失去動力，開始墜落。



前座乘客
這是一張生產的新車，而且可加一個乘客。前座乘客，這是一張生產的新車，而且可加一個乘客。前座乘客，這是一張生產的新車，而且可加一個乘客。

前座乘客
這是一張生產的新車，而且可加一個乘客。前座乘客，這是一張生產的新車，而且可加一個乘客。前座乘客，這是一張生產的新車，而且可加一個乘客。

華僑金行

本行增設鐘錶部
●代理名廠鐘錶 ●精工修理

- 黃白金飾
- 鑽石玉器
- 紅藍寶石
- 結婚金牌
- 賀壽金座
- 專人主理
- 名師設計
- 款式新穎
- 價錢特平

正價收買金銀首飾鑽石玉器
WAH KIU JEWELLERS LTD. 電話669-3247
504 MAIN STREET, VANCOUVER

中山安堂

林健龍
#9-507 MAIN ST.

雲城汽車修理

VANCITY AUTO REPAIRS LTD.
1344 FRANKLIN ST. 電話: 251-5211

專門修理美國各種汽車
及 HONDA, MAZDA, VOLVO, VW
政府執照·經驗技師
鄭宗發君主理
各項修理
絕對妥當
價錢公道

autobahn

AUTOBAHN COLLISION SERVICES LTD.
TOYOTA DAIHATSU SUBARU MAZDA PONTIAC

- ICBC Repairs
- Free Estimates
- Courtesy Car
- Complete Frame Facilities
- Unibody Frame Specialists
- Guaranteed

汽車修理廠
車身修理 免費估價
車架翻新 有車借用
精工噴油 書面保證
燕梳投訴

873-3016
873-4163
1723 MAIN ST.
(Between 1st & 2nd Ave.)
VANCOUVER

加拿大皇家銀行

ROYAL BANK OF CANADA

86年博覽會專用銀行
把握世博精神

請到附近各皇家銀行
購買獨家發售之
「三日通行証」
\$29.95* \$14.95*
成人 兒童 小童

如在 *一九八五年十月十三日前購買
以上之價錢比原價便宜一半以上
小童五歲以下免費入場
集體 (廿人以上) 購買可獲折扣優待
總行四百號夾士打東街 電話 665-5240
華埠分行二六九號打東街 電話 665-6323

新新珠寶金行

SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

珠寶翠鑽 鑑定估價
千足黃金 純正白金
各國金幣 歡迎選購

京士威駕駛學校

KINGSWAY DRIVING SCHOOL
3355 KINGSWAY
歷史悠久，經驗豐富
254-8454 (廿四小時) 另設特別班為
教師黎美英 MAY LAI 不懂英語的僑胞
教師楊少榮 SHAO TANG YANG

香港駕駛學校

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.
地址：域多利街5869號
電話：321-3722

專人輔導 收費合理
考試指導 免費接送
校址：方勵強夫人 電話：298-4623

通達駕駛學校

T.T. DRIVING SCHOOL
NO. 6, 246 EAST BROADWAY, 321-7324
(BROADWAY AND KINGSWAY)
VANCOUVER, B.C.

自創新法 傳授快捷
易學速成 合格率高

全八鐘 136元
每時 19元

何桐攝影院

HO TUNG STUDIO
19 E. Pender St., 中華文化中心對面
電話：(604) 688-2933, 681-5848

入籍相 (黑白) 4張4.80
護照相 (彩色) 4張8.80
紀念相 免費送4X5一張
其他結婚相 (新娘禮服免費借用)
家庭相、學生相、貨辦相、彩色
磁碟相一律八折優待。
主理人 何桐 英國皇家攝影學會會員
B.C.省國際沙龍評判員
曾榮獲B.C.省冠軍獎。

城市駕駛學校

City Driving School
4522 緬街近廿九街
電話 874-4544

師資優良 經驗豐富 精通國粵 客英馬語
耐心教授 筆試路試 收費公平 忠誠服務

高級駕駛學校

4677 MAIN ST. ADVANCE DRIVING SCHOOL
專人輔導英語筆試
CLASS 4 5 6
872-8717

王志龍駕駛學校

PERFECTION DRIVING SCHOOL
地址：7229 緬街近57街

本校教師，全牌經驗最
豐富，保證捷法速成，
普通班 \$125元。
絕不拖鐘。

教師電話：
唐達良 253-3825
王志龍 325-7965

國際駕駛學校

International Driving Academy
地址386 號士打東街 電話 684-3044
師資優良 經驗豐富 精通國粵 國粵英語
專人教授 各級筆試 捷法易明 歡迎查詢
實習全科課程 139元八小時
特價速成班 110元六小時
校長 林伯虎 電話 684-6039
教師 馮尚榮 電話 879-0319

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL (1977)
校址：823 號士打東街 & HAWK (近唐人街)
歷史悠久 經驗豐富 講解詳細 捷法速成
耐心教授 免費接送 日日考取 筆試路試

八週年紀念
酬賓大特價
6小時 \$145
6小時 \$120
電話：321-3371或253-1333曹先生

宇宙駕駛學校

UNIVERSE DRIVING SCHOOL
NO. 7-119 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.
電話：8742524 4379617

經驗豐富 教法詳盡
免費接送 歡迎查詢
全八小時 136元
速成六小時 102元

嘉華駕駛學校

ALPHA DRIVING SCHOOL
#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.
歷史悠久 經驗豐富
全八小時 130元，並有筆試班。
馮坤威校長 438-3438

安全駕駛學校

安全實用·捷法速成
筆試路試·收費公平
請電：876-8434

萬國駕駛學校

想考取車牌，欲聘馳無阻
請即洽：校長 楊友權
地址：206 東六街及緬街223室
電話：254-2805
聘請經驗豐富 教導容易快捷
全準收費最平 效果保證最好

宇宙駕駛學校

UNIVERSE DRIVING SCHOOL
NO. 7-119 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.
電話：8742524 4379617

經驗豐富 教法詳盡
免費接送 歡迎查詢
全八小時 136元
速成六小時 102元

嘉華駕駛學校

ALPHA DRIVING SCHOOL
#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.
歷史悠久 經驗豐富
全八小時 130元，並有筆試班。
馮坤威校長 438-3438

安全駕駛學校

安全實用·捷法速成
筆試路試·收費公平
請電：876-8434

萊茵河畔西德印象記

從法蘭克福到科隆 打進國際市場



從法蘭克福到科隆，打進國際市場。這是一條充滿活力的經濟走廊，也是德國經濟騰飛的引擎。萊茵河兩岸，從法蘭克福到科隆，再到杜塞爾多夫，這些城市不僅是工業巨頭，也是國際貿易的樞紐。在萊茵河畔，你可以看到繁忙的港口，聽到船隻的汽笛聲，感受到國際貿易的脈搏。這裡的企業，無論是大型的多國公司，還是靈活的小企業，都在積極參與國際競爭，不斷擴大市場。萊茵河不僅是德國的命脈，也是歐洲經濟一體化的重要紐帶。在這裡，你可以看到不同文化的交融，感受到歐洲經濟的強大動力。

「爾歇馬」個三上界世

世界上有三個著名的「馬歇」，分別是：馬歇爾、馬歇爾和馬歇爾。這三個「馬歇」雖然名字相似，但背景迥異。馬歇爾是著名的經濟學家，他的理論對世界經濟產生了深遠影響。馬歇爾是著名的物理學家，他的研究推動了現代物理學的發展。馬歇爾是著名的文學家，他的作品深受讀者喜愛。這三個「馬歇」分別在不同的領域取得了卓越成就，為人類文明做出了巨大貢獻。他們的生平事跡值得我們深入研究和學習。

建設中的福建「金三角」

中國大陸自去年將福建、廣東、廣西三省劃為一個經濟區後，三省間的合作日益頻繁。福建「金三角」的建設正在如火如荼地進行中。這個「金三角」位於福建、廣東和廣西三省交界處，具有得天獨厚的地理優勢。目前，三省政府正積極加強合作，共同開發這一地區。在交通建設方面，三省正在興建多條高速公路和鐵路，以改善交通條件。在經濟發展方面，三省正在吸引大量投資，發展製造業和服務業。在文化交流方面，三省正在舉辦各種形式的交流活動，增進彼此的了解和友誼。福建「金三角」的建設將為三省帶來巨大的經濟效益，也將為中國經濟的發展做出重要貢獻。

安亞(天寶)旅行社

Pan-Pacific Travel EXECUTIVE TRAVEL
地址：華埠分行：片打東街一二七號(商場內)
溫哥華片打西街1050號1670室
電話：688-8321 688-2311 (外埠電話：(800) 663-1188)
華人領隊 每月均有多團出發
消遙遊 精選
* 東京(築波山博覽會)，台灣，香港遊：全線十天，由CA\$1588起，出發日期：六月廿日，七月十九日，八月十日，九月八日，十月五日。
* 東京(築波山博覽會，迪士尼樂園)七天遊 \$1398，出發日期：六月廿日，七月十九日，八月三日，九月八日，十月四日。
* 絲綢之路 全線廿四天 \$3250，出發日期：九月五日。
* 北京、華東、古都遊 全線廿三天 \$2999，出發日期：九月八日，十月十三日。
* 北京、華東、桂林遊 全線廿三天 \$2938，出發日期：九月廿一日。
* 中國語言學院主辦，北京學生夏令營 \$2150，出發日期：七月十六日。
* 歐洲假期、多種行程、任君選擇，每月均有多團出發。

探親旅遊兩相宜 悠哉遊哉更合意
夏日豪華旅遊探親團 \$295
好世界旅遊社
(604) 689-9424
33 W. PENDER ST. VAN. B.C. V6B 1A3
純華人遊覽團，台、粵、國語領隊服務。

健康蒸氣浴按摩中心
REGENCY SAUNA & MASSAGE CENTRE
蒸氣浴確保身心健康 按摩更可以保持青春
活絡筋骨·舒暢愉快
中、日、美、女 為君服務
684-3434 184 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

新新建築裝修公司
SUN SUN CONSTRUCTION
PHONE: 324-0538
免大電水磚牆內外房商店
費小動電磚牆內外房商店
估工通修砌鋪漆修建修
程價渠築砌築漆修建修

專門修理屋頂
GARDEN CITY ROOFING
8060 GRANVILLE AVE.
RICHMOND B.C.
商業樓宇及住宅·重鋪屋頂
杉木·皮膜蓋屋頂法·水瀾
等服務。
英語電：273-3946 (24小時)

建安建築公司
電話 255-6962 876-1251
屋頂瓦仔 膠質水瀾 雙層玻璃窗
土庫間格 商店裝修 房屋改建
VINYL SIDING 建築商 特價優待
每平方尺 \$70
更代辦政府五千元維修補助。

專門起屋
新昌建築工程公司
專門承建新屋·兼開新屋土庫
全部包攬工·保證材料上乘
政府合法牌照·起貨快捷妥當
一參加我們的起屋計劃，可節省二萬元
電話：255-9147

民興建築裝修公司
M. S. General Contractor
※新建改建 土庫間格※
※車房露台 水電裝修※
※大小工程 免費估價※
★政府牌照★
電話：435-6216

基信建築裝修
電話：434-0869
價大內水電舊
格小外電屋屋
相裝油工間翻
宜修漆程格新

榮昌裝修公司
工舊櫥櫃水水水電器
精屋文櫃漆漆漆漆漆漆
廉翻理新理理理理理理理
價換換換換換換換換換換
電話：874-6043
(廿四小時服務)

豪健三行工程
KEN HO CONSTRUCTION CO.
PAINTING, PARTITIONING & ALTERATION
包瓦房內土土土大價
君仔屋外水庫庫小費
滿水改油工間工特
意開建漆程格修修平
電話：872-5877 or 254-1992

彭鴻記裝飾
電話：84-6915
工土室裝承
作庫內修建
安間設油新
當格計漆屋

恆利水電暖氣工程
HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.
專門安裝修理水喉，電
火，暖氣及家庭電器設
備工程。電動通喉。
298-8924 [24HRS.] 438-1237

商爐乾家精
用頭洗庭工英
冷雪衣電修華
器櫃機器理
327-2607

新華傢俬木器公司
475 CLARK DR. VANCOUVER B.C.
專做工商業 住宅一切實木，桃
木，橡木，防火板，夾板，柚
木，櫥櫃，商業飾櫃，特價餐館
用梳化卡位防火板，鐵腳椅，中
西式實木餐椅，舒適大方。
電話：253-3329

專通渠道 日夜服務
電 商 水 漏 水 電 電
動 業 管 水 管 管 管
工 通 住 阻 救 更 修 安
具 渠 宅 塞 急 換 理 裝

實用鋁鐵工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
NO. 9-7315 MEADOW AVE.
SOUTH BURNABY B.C.
專造：* 防盜窗花 * 鐵欄扶手 *
* 鋁質欄桿 * 大小工程 *
免費估價，歡迎查詢。
電話：公司 430-4552 住家 325-9541

寶電器冷器
電話：321-4482 24小時服務
政府註冊 專業技師
修理安裝 保證妥當
雪櫃爐頭 製雪機
洗碗碟機 凍櫃
乾洗衣機 微波爐

永利建築裝修
土庫間格 磁磚瓦面
水喉仔仔 油漆翻新
車房露台 商業住宅
電話：255-2084
525-8716

B.C. ROYAL CONSTRUCTION CO.
新藝建築裝修公司
承接一切 土木工程
經驗最老 價格相宜
起貨快捷
電話：251-2646 梁先生
PAGER 735-3699 (日夜服務)

A black and white portrait of a woman with short, dark, wavy hair, wearing glasses and a dark top. She is looking directly at the camera with a slight smile.

離婚父親與子

A black and white photograph of a man in a tuxedo and bow tie, smiling and playing a violin. He is seated at a table with a floral centerpiece and a glass of wine.



奧蘇里文先是加入了南部聯邦陣營，後來又轉投到聯邦軍旗下。

內戰結束，奧蘇里文復員之後變成了一個流氓，但他和格蘭仍舊在一起。

奧蘇里文在填飽了肚子，及進行了對往事的一些回憶之後，吃著他的午餐，

拯溺古法 法國南部
的土人有一種
打撈溺斃者的
方法，就是拿
一塊麵包浮在
水面，那塊麵
包漂到那裏，那溺
斃者的屍身便會漂
到那裏。這種做法
，其實很可能合乎
科學的原理，因為
麵包與人體一樣，
同樣是會被水流漂
走的。

(夫子)

廟中的家。
 與蘇里文於一九〇
 七年逝世，時年八十
 歲。
 （小漫）

出，
於二
、樺

[illegible]

的分別的、照顧
並非表而同性成
見，教育，因分
享

未來的法律要
監護、
的權力
女同住
麼接觸

她說：「法定的權力的權力」

現代巡遊，樂隊推着一部
電子吉他擴音器，慳水又慳力。



長最大報。這份長一百二十公分，寬九十公分，寬九紙，當時是爲了

在相

畢業，掛牌行醫近二十年，積聚了現代醫學知識，却很有興趣學

李 醫生 在外國醫科

期在去年十二月間，當相隔一萬五千里之外，天主教大學學生，因爲冰球時多發生，以致受傷者，至一〇至一〇〇名。而此時，同地經已先來類似冰球，同時經已先來類似冰球。試驗者將水與空氣的開通，常來得法，衝破山的花，深埋天氣暖化的樹林，粉塵突然發生，太極圖的林木，

斯堪的納維亞北部

「西德西部境古威亞深」目前世界上歷久，規模，物館，創建於一八八六年，百種語言約一萬五千種保存有一百八十五年在美國紐約

拉羅只山

年來，威，F

附近過去三十年來，已冷得發抖。使這區鎮定下來，大家打瞌睡。

何仍形成冰凍時期。現在研究古史時期，已有兩種推測：第一是由於北風直吹，迅速轉熱的溫度；二是由於地底深處的地面不同期地變動而放散射亦有所變

(選)

博物館物館是收藏大量的報紙、雜誌及全世界數萬種在博物館裏最上等的文物。

這個權利。
至於照顧和控制權則沙兒與喬治誰同擁有，而通常這個權利交給母親，因法庭認為小孩子女跟媽媽同住較好。

這不表示沙兒不應爭取照顧和控制子女的權力。不過，若他和前妻均希望得到子女，那麼他唯一的機會便是證實他的前妻不是個好媽媽(如她對兩個孩子虐待、姦污，或對孩子殘忍和忽視)。

除以上的情况外，離婚夫婦可否分房而眠？法律似乎沒有說，但法官往往許諾過的，歡而有法亦會避免令到孩子的子女。

雖然法庭假設父母應共同解決子女的問題，但這必須是正統正確，並證明子女是好的。(莫蓮)

跟朋友
學拳相
有一兩個人
爲主，他們

掌
眼



祝丹
由眼睛定位傳
感器、顯示器

▲「喂，我看見老鼠在吃你那盆花的根。」

掌紋也用於醫學的遺傳學，手掌的折紋有三條！大魚際紋（相學稱生命線）

 爭前

專科白濁
有一病的是醫生，他們在外國醫科畢業，掛牌行醫近二十年，積聚了現代醫學知識，卻沒有興趣學掌相。

他問學掌相不西醫對掌時，掌相有一定的應用範圍，例如，手指尖脈如鼓跳，是心肺症的一種指徵；又如，拇指下降起的大魚鱗區域，即所謂「朱砂掌」或肝掌，是肝病表現。

掌紋也用於命理的遺傳學，手掌有三條：（一）頭腦線（和學術機緣）（二）財帛線（和走勢因人而異，形大致相似於）（三）如有異常，可能顯示種遺傳病的存在。

從手掌有病，開始引起一些醫生的

 **RESOURCE GROUP**
NEWS RELEASE

SEVEN DE WINTER ST.
 SUITE 2000 VANCOUVER, B.C.
 VANCOUVER CANADA V6B 1P9

本公司定期於今年七月二日開始在維德烈 (VIDETTE) 地盤鑽探鑽石鑛。此項決定是最近經地質物理學家考察分析調查後才確定。位於維德烈湖北部的迪士喜馬 (DEXHEIMER) 山脈東南部。土壤地質與普通地土不同。位於下坡地方。約五百公尺長，地區良好，質量特優。

杜高公司總裁兼董事亞瑟·麥基先生 (Arthur J. Magill) 撰寫此份新聞稿，代表公司發出，對全部內容負責。

THE WANGOVER STOCK EXCHANGE HAS NEITHER APPROVED NOR DISAPPROVED THE INFORMATION CONTAINED HEREIN.

請洽：

中山投資公司
 Chungshan Investment Corp.
 Ste. 512 - 88 E. Pender St.
 P.O. Box 1200
 Vancouver B.C. V6A 1T1 Canada
 TEL: (604) 689 - 8899

中山投資公司有專人負責研究股票市場，對各上市公司股票作深入調查，為閣下提供正確資料，協助有興趣人士運用其資金，獲得合理的收益，歡迎來信或電話諮詢，有華語職員解答，不收任何費用，本公司並非股票經紀，僅供投資顧問服務。

廣利

燒臘肉食公司

FRASER BARBECUE AND FRESH MEAT

地址: 6340 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5W 3A4

電話: 324-3738

七天營業
九時至六時

常備明爐燒烤

平價



市場

承接馳名金豬

特設燒臘快餐

油糖酒米

各式
燒臘
快餐

承接
金豬

新鮮
蔬菜

馳名
臘味

鮮鷄
靚鴨

燒臘
肉食

專營

元豐公司

YUEN FONG COMPANY LIMITED

新到

無任歡迎！

零沽批發

上海百頁

黃花魚

墨魚

龍九吊片

塘虱魚

獅子魚

牛奶魚

倉魚

有殼蝦

冰蝦肉

鯪魚

鯉魚

青衣魚

紅衫魚

生魚

腐皮魚

麵筋

大批冰霜

總店：片打東街242-4號

列治文分店：甘比夾第五路

683-6858-59

278-4200

廣興肉食公司

KWONG HING COMPANY

228 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.

TEL: 681-1939

為推銷本農場生產率之成長起見
故特舉辦夏季壽賓節

鮮肉

八五折

燒烤

請移玉步 駕臨指示

精工車身修理廠 PERFECTION AUTO BODY SHOP

精工修理車身令 閣下放心又開心

電話: 253-7814

手藝精，工作靚

加拿大執照，十七年經驗

精工噴油

精工翻新

精工担保，担保精工

擴張營業，特價優待

1010 CLARK DRIVE VANCOUVER B.C.

Johnny Chau
Wayne Yu

代辦 I.C.B.C. 免費車借用

* WE SPECIALIZE IN
* EUROPEAN & IMPORT CARS
* I.C.B.C. CLAIMS
* TOP QUALITY BODY WORK
* FIRST CLASS CUSTOM PAINT JOB
* B.C. CERTIFIED WORKSMANSHIP
* ALL WORKS GUARANTEED













MAZDA **TOYOTA**




實事實業燕梳

印航機黑盒全部撈獲

交何國分析引起爭論

【愛爾蘭電】印航機黑盒全部撈獲，交何國分析引起爭論。印航機黑盒全部撈獲，交何國分析引起爭論。印航機黑盒全部撈獲，交何國分析引起爭論。

結果格萊夫及亞諾二人均被控違反聯邦之禁在公共地方賭博之法律，在獲保釋三小時後，獲得保釋，等候審訊。

【墨西哥城電】墨西哥石油降價，每桶減一元有多。墨西哥石油降價，每桶減一元有多。墨西哥石油降價，每桶減一元有多。

【香港十一日電】中國正在草擬發行股票法例。中國正在草擬發行股票法例。中國正在草擬發行股票法例。

【特利波利電】以戰機襲擊巴解難民營。以戰機襲擊巴解難民營。以戰機襲擊巴解難民營。

【莫斯科電】蘇聯藉口反恐怖進行侵略。藉口反恐怖進行侵略。藉口反恐怖進行侵略。

【香港十一日電】香港主要股票行情。香港主要股票行情。香港主要股票行情。



美國捕獲大龍蝦

美國捕獲大龍蝦

重量逾三十七磅

【美國新澤西州電】一艘有十個船員之釣魚船「勇敢號」日前在鮑魚海岸邊，捕得一隻重達三十七磅四安士的大龍蝦。

他們當時以為已創下了世界紀錄。他們當時以為已創下了世界紀錄。他們當時以為已創下了世界紀錄。

一位麻省海岸學院科學家急浦素稱，該大龍蝦可能已有一百八十五歲。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

【新加坡十一日電】新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。新加坡華人銀行家投資上海興建酒店。

danish discount centre

新舖位開始營業

由即日起大減價酬賓

分體式梳化	電視機櫃	三件頭睡房傢俬
三種不同布料選擇 上等尼龍精製 原價\$1199	柚木裝飾 18"x25"x34" 原價\$129	大牀連几，五桶櫃， 男裝衣櫃 原價\$799
\$598	\$68	\$498
牆櫃	音響器材櫃	大梳化及雙座梳化
三件套裝 80"x6"x12" 原價\$499	柚木裝飾 20"x16"x36" 原價\$99	最低價，多種顏色 顏色及布料 原價\$1495
\$298	\$58	\$898
牆櫃	梳化及雙座梳化	特靚牆櫃
客廳恩物 多種用途 原價\$799	兩種布料選擇 原價\$1298	三件套裝 31"x72"x16" 加精製造 原價\$1179
\$378	\$598	\$675
三件頭梳化套裝	咖啡枱	梳化及雙座梳化
多種顏色、布料選擇 原價\$1198	新設計， 如電視廣告所見 原價\$548	多種顏色、布料選擇 原價\$1489
\$675	\$328	\$898

電話：879-5388
VISA • MASTERCARD ACCEPTED

新舖 KINGSWAY 夾 FRASER (溫哥華)

724 KINGSWAY

週一至三 10-6
週四、五 10-9
週六10-6 週日12-5

美華眼鏡公司

隱形眼鏡中心

NEW VISION OPTICAL LTD. CONTACT LENS CENTRE
喜士定東街328號 電話：681-0305

鏡薄架靚價錢平

美華為你配好鏡

大批 1985 年新款眼鏡任君選擇

SINGLE VISION 白玻璃或膠鏡 UP TO ±六百度 眼鏡架連鏡片 每對 **\$32.88**

特別介紹 有彈性眼鏡架 FLEXIBLE 每對 **\$19.99**

全日可戴軟性隱形眼鏡 SOFT CONTACT LENSES 特價每對 **\$98.99**

你想有更美麗的藍色眼珠嗎？請來一試

特別介紹 名店鏡架：

PLAYBOY, Christian Dior, VIENNA, CARRERA, Silhouette, ZEISS

視歧受仍女婦本日 性女訓培願不司公

【本報訊】日本法律規定，婦女在受過性歧視後，仍不得受公同公司之訓練。這項法律，旨在保障婦女在受過性歧視後，仍能獲得平等的就業機會。根據這項法律，公同公司不得對受過性歧視的婦女進行任何形式的訓練或教育。這項法律的實施，旨在消除社會對受過性歧視婦女的歧視，並保障她們的合法權益。

在公同公司中，受過性歧視的婦女往往會受到不公平的對待。她們可能會被排擠在核心業務之外，或者被分配到一些邊緣性的工作。這種情況不僅損害了她們的職業發展，也對她們的心理造成了負面影響。因此，公同公司必須採取措施，確保受過性歧視的婦女能夠獲得公平的對待和發展機會。

公同公司表示，他們將嚴格遵守這項法律，並確保所有員工都能獲得公平的對待。他們將加強對員工的培訓和教育，提高員工的意識，防止性歧視的發生。同時，他們也將建立一個公平、公正的內部機制，確保受過性歧視的婦女能夠得到合理的補償和安置。

這項法律的實施，得到了社會各界的廣泛支持。人們認為，這是一項保護婦女權益的重要法律，也是消除性歧視的有效途徑。希望公同公司能夠真正落實這項法律，為受過性歧視的婦女提供一個公平、公正的就業環境。

公同公司負責人表示，他們將繼續努力，為員工提供更好的工作環境和發展機會。他們將加強與社會各界的溝通和聯繫，共同為消除性歧視、保障婦女權益做出貢獻。

這項法律的實施，將對公同公司的管理產生深遠影響。公司必須重新審視其內部管理制度，確保其符合法律的要求。同時，公司也需要加強對員工的培訓和教育，提高員工的意識，防止性歧視的發生。

公同公司表示，他們將繼續關注這項法律的實施情況，並及時調整內部管理制度。他們將確保所有員工都能獲得公平的對待和發展機會，為員工提供更好的工作環境和發展機會。

這項法律的實施，將對公同公司的管理產生深遠影響。公司必須重新審視其內部管理制度，確保其符合法律的要求。同時，公司也需要加強對員工的培訓和教育，提高員工的意識，防止性歧視的發生。

公同公司表示，他們將繼續關注這項法律的實施情況，並及時調整內部管理制度。他們將確保所有員工都能獲得公平的對待和發展機會，為員工提供更好的工作環境和發展機會。

這項法律的實施，將對公同公司的管理產生深遠影響。公司必須重新審視其內部管理制度，確保其符合法律的要求。同時，公司也需要加強對員工的培訓和教育，提高員工的意識，防止性歧視的發生。

公同公司表示，他們將繼續關注這項法律的實施情況，並及時調整內部管理制度。他們將確保所有員工都能獲得公平的對待和發展機會，為員工提供更好的工作環境和發展機會。

這項法律的實施，將對公同公司的管理產生深遠影響。公司必須重新審視其內部管理制度，確保其符合法律的要求。同時，公司也需要加強對員工的培訓和教育，提高員工的意識，防止性歧視的發生。

公同公司表示，他們將繼續關注這項法律的實施情況，並及時調整內部管理制度。他們將確保所有員工都能獲得公平的對待和發展機會，為員工提供更好的工作環境和發展機會。



孟加拉國災難頻生
八成人人口絕對貧窮

【本報訊】孟加拉國災難頻生，八成人人口絕對貧窮。根據最新的調查數據顯示，孟加拉國的人口增長迅速，但經濟發展卻滯後不前。由於缺乏有效的經濟政策，該國陷入了貧困的泥潭。大多數人口生活在貧困線以下，生活極其艱苦。

孟加拉國的貧困問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏基本的醫療和衛生設施，疾病頻繁發生，人口死亡率居高不下。此外，由於缺乏教育機會，大多數人口的文化素質較低，這也進一步加劇了貧困的惡化。

國際社會對孟加拉國的貧困問題表示關注，並呼籲該國政府採取有效措施，改善民生。然而，由於政府財政困難，這些措施往往難以落實。目前，孟加拉國的貧困問題依然嚴重，人口的生活狀況令人擔憂。

孟加拉國的貧困問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏基本的醫療和衛生設施，疾病頻繁發生，人口死亡率居高不下。此外，由於缺乏教育機會，大多數人口的文化素質較低，這也進一步加劇了貧困的惡化。

國際社會對孟加拉國的貧困問題表示關注，並呼籲該國政府採取有效措施，改善民生。然而，由於政府財政困難，這些措施往往難以落實。目前，孟加拉國的貧困問題依然嚴重，人口的生活狀況令人擔憂。

孟加拉國的貧困問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏基本的醫療和衛生設施，疾病頻繁發生，人口死亡率居高不下。此外，由於缺乏教育機會，大多數人口的文化素質較低，這也進一步加劇了貧困的惡化。

國際社會對孟加拉國的貧困問題表示關注，並呼籲該國政府採取有效措施，改善民生。然而，由於政府財政困難，這些措施往往難以落實。目前，孟加拉國的貧困問題依然嚴重，人口的生活狀況令人擔憂。

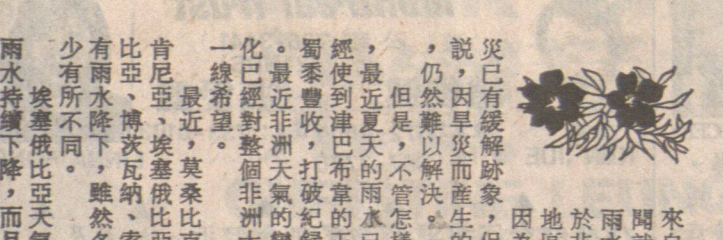
孟加拉國的貧困問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏基本的醫療和衛生設施，疾病頻繁發生，人口死亡率居高不下。此外，由於缺乏教育機會，大多數人口的文化素質較低，這也進一步加劇了貧困的惡化。

國際社會對孟加拉國的貧困問題表示關注，並呼籲該國政府採取有效措施，改善民生。然而，由於政府財政困難，這些措施往往難以落實。目前，孟加拉國的貧困問題依然嚴重，人口的生活狀況令人擔憂。

孟加拉國的貧困問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏基本的醫療和衛生設施，疾病頻繁發生，人口死亡率居高不下。此外，由於缺乏教育機會，大多數人口的文化素質較低，這也進一步加劇了貧困的惡化。

國際社會對孟加拉國的貧困問題表示關注，並呼籲該國政府採取有效措施，改善民生。然而，由於政府財政困難，這些措施往往難以落實。目前，孟加拉國的貧困問題依然嚴重，人口的生活狀況令人擔憂。

孟加拉國的貧困問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏基本的醫療和衛生設施，疾病頻繁發生，人口死亡率居高不下。此外，由於缺乏教育機會，大多數人口的文化素質較低，這也進一步加劇了貧困的惡化。



非洲夏天喜降甘霖
部分地區乾旱緩和

【本報訊】非洲夏天喜降甘霖，部分地區乾旱緩和。由於連日來的強降雨，非洲部分地區的乾旱情況得到了緩解。農民們對這場雨表示歡迎，因為這將有助於他們的農作物生長。然而，由於降雨分布不均，一些地區仍然面臨乾旱的威脅。

非洲的乾旱問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏有效的灌溉系統，農民們在乾旱期間面臨著巨大的經濟壓力。此外，由於乾旱導致的水資源短缺，人類的健康也受到了威脅。國際社會呼籲非洲各國政府採取措施，改善灌溉系統，以應對乾旱問題。

非洲的乾旱問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏有效的灌溉系統，農民們在乾旱期間面臨著巨大的經濟壓力。此外，由於乾旱導致的水資源短缺，人類的健康也受到了威脅。國際社會呼籲非洲各國政府採取措施，改善灌溉系統，以應對乾旱問題。

非洲的乾旱問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏有效的灌溉系統，農民們在乾旱期間面臨著巨大的經濟壓力。此外，由於乾旱導致的水資源短缺，人類的健康也受到了威脅。國際社會呼籲非洲各國政府採取措施，改善灌溉系統，以應對乾旱問題。

非洲的乾旱問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏有效的灌溉系統，農民們在乾旱期間面臨著巨大的經濟壓力。此外，由於乾旱導致的水資源短缺，人類的健康也受到了威脅。國際社會呼籲非洲各國政府採取措施，改善灌溉系統，以應對乾旱問題。

非洲的乾旱問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏有效的灌溉系統，農民們在乾旱期間面臨著巨大的經濟壓力。此外，由於乾旱導致的水資源短缺，人類的健康也受到了威脅。國際社會呼籲非洲各國政府採取措施，改善灌溉系統，以應對乾旱問題。

非洲的乾旱問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏有效的灌溉系統，農民們在乾旱期間面臨著巨大的經濟壓力。此外，由於乾旱導致的水資源短缺，人類的健康也受到了威脅。國際社會呼籲非洲各國政府採取措施，改善灌溉系統，以應對乾旱問題。

非洲的乾旱問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏有效的灌溉系統，農民們在乾旱期間面臨著巨大的經濟壓力。此外，由於乾旱導致的水資源短缺，人類的健康也受到了威脅。國際社會呼籲非洲各國政府採取措施，改善灌溉系統，以應對乾旱問題。

非洲的乾旱問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏有效的灌溉系統，農民們在乾旱期間面臨著巨大的經濟壓力。此外，由於乾旱導致的水資源短缺，人類的健康也受到了威脅。國際社會呼籲非洲各國政府採取措施，改善灌溉系統，以應對乾旱問題。

非洲的乾旱問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏有效的灌溉系統，農民們在乾旱期間面臨著巨大的經濟壓力。此外，由於乾旱導致的水資源短缺，人類的健康也受到了威脅。國際社會呼籲非洲各國政府採取措施，改善灌溉系統，以應對乾旱問題。

非洲的乾旱問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏有效的灌溉系統，農民們在乾旱期間面臨著巨大的經濟壓力。此外，由於乾旱導致的水資源短缺，人類的健康也受到了威脅。國際社會呼籲非洲各國政府採取措施，改善灌溉系統，以應對乾旱問題。

非洲的乾旱問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏有效的灌溉系統，農民們在乾旱期間面臨著巨大的經濟壓力。此外，由於乾旱導致的水資源短缺，人類的健康也受到了威脅。國際社會呼籲非洲各國政府採取措施，改善灌溉系統，以應對乾旱問題。

非洲的乾旱問題已經到了令人擔憂的地步。由於缺乏有效的灌溉系統，農民們在乾旱期間面臨著巨大的經濟壓力。此外，由於乾旱導致的水資源短缺，人類的健康也受到了威脅。國際社會呼籲非洲各國政府採取措施，改善灌溉系統，以應對乾旱問題。

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

百萬能實業公司
Canada Permanent Trust Company
Real Estate Division
2629 Kingsway
Vancouver, B.C. V5R 5H4
The Permanent Office 438-8161

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

領袖地產實業公司
LEADERS REALTY GROUP
2603 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
公司電話：430-1123
住宅電話：525-6983

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

MULTIPLE REALTY LTD.
林念強 ALEX LAM 434-1431
鄭揚騰 WINDSOR E. JANG 324-3337

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

領袖地產實業公司
LEADERS REALTY GROUP
2603 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
公司電話：430-1123
住宅電話：525-6983

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

領袖地產實業公司
LEADERS REALTY GROUP
2603 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
公司電話：430-1123
住宅電話：525-6983

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

領袖地產實業公司
LEADERS REALTY GROUP
2603 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
公司電話：430-1123
住宅電話：525-6983

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203, 6200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967

剪草園藝
電話：8763854
地址：2513089



謝大鈞

F.R.I. R.I. [B.C.]

GARY TSE

中英文直接傳呼電話 680-5275

GARY TSE REALTY LTD.

#8-426-MAIN ST. VAN. B.C.

住家: **278-2994**

270-1971

公司: **683-4618**



舊屋交換 什三間在馬路近
RENNET 閣在 CHARLES 近 P.N.
E 新款實用
B 位租地大五九乘 三十七
售廿三年五
C 三厘九三佐治史街兩座房土
庫兩座新 鋼鋸鋼富地地 八
萬九
高寶金
D 單位新近落沙大舖位上四
單位新裝修 開價廿八萬九
市中心中式餐館近街又大酒店
生意年做廿多萬只開價十七萬
最旺市中心區日做三十餘七千
五座短租只售萬五元
E 什街東花果舖租半年做廿多
開價五萬餘

多利士
土庫
好找
九

連實業面對海濱。
前舖後居。樓上
租。可兼營快餐店
開價廿萬餘。

▲ 47街近 乃大辣我屋
區 15 年新三睡房土
庫二睡房浴室。

新找

MULTIPLE REALTY LTD.
JOHN MA 馬尚才 R.I. [B.C.]
公司電話: 434-1431 住家電話: 255-2116

五十萬開價十五萬 (市區屋交換)

DOGWOOD REALTY 3777 FRASER STREET

馬國輝

公司: 578-8841

住宅: 261-1585

中文呼機: 667-0961

FRANCIS MA

33x133 開價十一萬九 你套好下七萬餘。
可還價。

施玉山  **INNER CIRCLE** **何衍聲**
ALFRED REALTY INC. NORMAN HO
SEEMIN, M.A. 公司 738-3322 住家 321-9809
(辦公時間) 傳呼機 667-3882
傳呼機 667-3882 傳呼機 667-3882

Montreal Trust

公司: 736-3441
(24HRS)



趙俊健



馮愛羣

住家: 872-4834 住家: 733-0103

傳呼機: 667-3770

KEN JUE

▲合近次買屋人仕、兩睡房屋、
8萬四千。

▲合22街及蘭華、近學校、巴士
站及社區活動中心、開價只售
六萬餘。

▲兩年新屋、地大、土庫完成、
超過三千平方呎、近疊拔、41
街、如成交可即入住、開價十
六萬餘。

LINDA FONG

▲企蘭一十一萬九千。

▲年屋、正厝、近疊拔、45街、
完成、地大 6,3x17.5、近巴士
站及學校、開價十四萬餘。

▲抵買靚屋、雲峰十年新三睡房
近 FRANCIS 及列治文第三路、
土庫部份完成、地 60x100

週末下午三至五時開放

4281 ELGIN ST. 新屋近乃
多、樓特色設備、急賣、土庫完成、
土庫部份完成、近三睡房

新屋大平賣

▲新屋一間位於弘街夾域多利街
交通學校俱便。土庫完成兩睡
房，獨立單位，雙車房，僅開
價十四萬五千元。可以用舊屋
交換，詳情請電詢。

▲四睡房另外有三睡房土庫獨立
單位新屋，近蘭荊街，快將完
成，可用舊屋交換，十七萬二
千元。

▲近康覽會場舊屋，兩睡房，開
價七萬四千元，買平屋好機會
亞哲文一組一睡房，開價五萬
元。

中 文 呼 機 667-0967

房屋或商業買賣，免費估價
雲六街近士域，廿年屋，兩房，土庫完成，標準地十萬五千元，樓三層，**價二十四萬九千**

● 李本以豪華新屋一間，66尺闊，七十五呎近古拔街，**價十九萬五千**

● 雲東區近會賢路兩層房屋，標準有車房，**價七萬四**

● 商樓上層有四千餘方，城多利近39號月入一八九百餘，**價廿九萬五千。**

● 東九號街近乃街37年屋兩睡房，下兩房兩廁，**十萬餘**

● 西兩房近麥勞生果舖日營九元，租期五年，**價七萬九**

● 東區日經柏文，城多利街月收十餘，**價廿五**

● 東八號近巴打奴樓，16年新，石屋地分開電錶**3x2x12高九**

● 東區商業樓近京士域，19萬餘

傳呼機 667-3939

●城多利近四街38x12 屋地。月供六百。

●西區 (W22/REUTERS) 歐式全屋，上下完成五房二廁，環屋區一流，機會難逢，廿一萬換屋置業速電。

▲本那比高尚區 66x132 廿八上庫完成六房，十五萬餘。

●GRANTVILLE 高尚歐式大屋，50四年新五房二廳，三千八百華設備，廿八萬餘。

●一房一廳板瓦近京士咸，光便，四萬餘。

▲貨倉寫字樓 5000 呎西四街CAMEL 50 貨車單位。

●西四街 50 位餐館生意，長租約開價五萬餘。

百萬能實業公司

中文傳呼電話：
667-0687

Kenneth Kwan
關煥薩

公司：438-8161
住宅：435-7257

買賣樓宇，免費估價

◎九年新商業，樓上住家兩伙
開價二十六萬

◎果欄連實業，十餘萬元，有關詳情，請

▲單層石屎商業樓價 \$155,000.

▲ 緬街餐館 59,000
▲ 緬街商業 215,000

▲雲東區栢文四組 \$185,000.

▲緬街近25街商業樓，22萬。

▲北雲近三街士多，二萬九。



DOGWOOD REALTY

柯其毅

公司: 876-8841
住宅: 327-1689
中文 872-3955

▲五房近橋三睡房雙車房，土庫新完成，全新傢俱，外牆翻新，八萬餘。

▲兩房兩廁，九百餘呎，八年新，位於七街近金谷，交通方便，價特低，五萬餘起。

▲本李比七年新屋，面積近三千呎，大高尺，四房三廁，三車房，雙車房，土庫，價良。

▲特上九萬，交通方便，環境美，四睡房，有四個房，大廚房，大客廳，雙車房，交通方便。

▲二睡房，有書房，長年穩定，價四萬五千元。

▲價四萬餘，有教聯，急售。

▲兩房近五睡房雙車房，土庫，已出租，交年租五萬元，門口區已出租，經營多七年，近橋，全新，生意穩定，日做八百，九萬餘。

二 百 樓

地。地。街千隆

MULTIPLE REALTY LTD.

PETER SO B.S.C.

住宅: 879 - 1845

傳呼機: 667 - 3926

蘇肇祥

公司: 434 - 1431

▲ 35年石渠米舖，乃唐夾11街。
樓上兩房樓下一房。各有局浴。
樓上兩房樓下一房。各有局浴。

▲ 56年西人。街角屋。
樓上二房樓下兩房。夾2
各有廚浴。乃路夾2

▲ 4房屋下上可出租價七萬餘。
唐人街五年新三房另屋價八萬。

▲ 街角地。價十三萬餘。
東區銀貨舖另五地屋一閣。

▲ 12租板文。價2萬多。
唐人街商業樓樓下餐館樓上。

▲ 25。西區靚屋。街角地。金比夾。
六房。靚屋。兩房兩廁。土庫租。

▲ 56年。價九萬餘。
樓上兩房樓下一房。各有局浴。

[illegible]

▲北葵士多連實業。三十五萬。
▲70座位。上海點心餐館。麵食25份。
開價五萬九。

陳憲明
STEPHEN CHEN; B.S.
住家電話 傳呼機
325-6075 680-7089

▲唐人街新屋。材料上乘。手
好。土庫完成可出租。開價
三萬九千。週末開放。七四三
打東街。

▲新屋急售 2538 PARKER ST.
出租。樓上三睡房土庫完成
出讓。熱水暖氣。雙車房。
中西餐館出讓
溫哥華知名旺區有啤酒及淡
啤44座位。好租好。每日生
五百元。機會莫失。
相文近街街夾東十五街。一
樓一廳保養良好。
壹套貳貳貳八十八街。三房
一廳。土庫完成可出租。
東20街夾刀街。樓上兩房一廳
土庫完成。廚廁齊全。可出租
開價八萬四千。

李蔭雄
EDWARD LEE
 PHONE: 931-8696

二房土庫十萬餘。
 月租八萬餘。

▲美容院一流設備裝修。租平。連生意用具。開價四萬五。
 ▲翻新裝修大屋三組。用料上乘。年租可收萬七。開價十七萬九。
 ▲小型海鮮魚舖。一萬餘。
 ▲本拿比特大三層屋。有菜舖生意。十九萬餘。
 ▲小型洗衣店。一萬餘。
 ▲某店數間。由一萬三千元起。
 ▲埠邊餐館連實業。十四萬。
 ▲白石海鮮西餐店。七萬五千。
 ▲偉樂鎮商業樓。四組相文及餐館。二十餘萬。
 ▲全新雲吞麵小餐館。十四萬五千。
 ▲雲東入息屋。十三萬八千。
 ▲西區豪華大屋。30年。開價廿一萬。

DOGWOOD RLTY
多活實業公司

公司電話：CLIFF TO
876-8841 421-3430
傳呼機 667-0800

錄先生

價二十萬余 詳情請洽本人。

自住房屋 高素樓宇
免費估價 服務
● 高貴林市中心 好入息宜居家 經營中西餐廉
● 十一街近京士威 七房土庫完成
● 靚屋近橋街兩房 土庫吉屋九萬
● 靚屋近橋街兩房 土庫吉屋九萬
● 土法比高區湖邊二房土庫九萬餘
● 西區海邊二十三單位相文出讓
● 高收入九十餘萬
● CHILLMARK 四單位相文廉讓
● 好入息七十餘萬
● 新屋多棟地點一流歡迎舊換新
● 廿五街近打鬥二房土庫完成
● 九萬餘
● 東區近新街 21 街七房入息屋平
● 41 街近域多利五十呎大也靚屋

酒家 錦輝 大屋 六房 雙層 除蚊 五金 廳廣 餘長 房

Dogwood Realty Ltd.
3777 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5V 4C2

BEN LEE 李建興

公司：876-8841 住家：251-6041
直接傳呼機：667-3202

▲本拿比 DEER LAKE 兩房一廳
地 53x130 業主急賣八萬餘
24 街近刀街及京士立土庫
成。西人專業保養一流，新區
近 33x123 試運速。
▲近京士立夾多利街，兩房靚
包窗簾、雪櫃連頭洗衣機，
價八萬貳千。

▲美蘭城多利街，地點好租平
樓上三房居住二萬四九百貨
出租錄影音帶店售 YOUNG 色貨
地點好，生意好，因股東不和
被退出售，請勿失良機。
▲東區細包，設備齊全，開
二萬五千元，裝修及設備值十
萬元，適合投資移民，開價
六萬餘。

▲案昨八年新商業樓，近快車站
樓下二舖位，樓上複文，開

JACUZZI、壁爐、裝修華

六五〇呎，四型爐，主

意滿 可近 片十工

WOODWARD REALTY LTD. 公司: 876-8841

MULTIPLE REALTY LTD.

EDDIE SHIU

住宅: 879-3083

公司: 434-1431 傳呼機: 667-0071

免費估價物業

▲ 髮型屋座落萬二、華沙處
運街、租四百五十、長約
、包所有工具、

▲ 全新屋座 歡迎垂青 座換
▲ 40x122 KILBARRIE 區
110方呎、頂頂、防盜系
下層三房、高級材料、

▲ 7街夾士打士庫兩房區、共
六四四方呎、土庫兩房、中央
系統防盜設備、樓梯新式、

▲ 特大正層一七二四方呎、上
下層可作兩個單位、共三
0方呎、設備齊全、臨夾
、望列治文景色、

▲ 乃夾33街七睡房、正層一
五方呎、50x107、頂頂
樓梯兩個、JACUZZI多德巴
FOREST HILL 院式豪華
、50x125、近菲沙大學

恆生實業有限

321-2912

王震漢

THOMAS C. WONG

公司: 321-2912
住宅: 298-2961

餐館·果鋪·生意

▲本拿比·中型士多·生意約五百·
設備新穎·積三萬五

▲東近京士威巴士總站果鋪生意兼
連三隣房層·隆價九萬九·

▲本拿比京士威果鋪生意·現日營約
五百·隆價四萬

▲卑路域埠最大購物商場內雜碎
快餐店·日營五百餘·六萬九千·

商用樓宇

▲雲東京士威·近菲沙街·商業樓兩
舖·八租括交·地約六千平方尺·
年淨入約四萬五千·試還價卅九萬

公司 321-2912

李經偉 FRANK LEE

RES: 879-3296



七月新盤急賣

▲近京士威，三房全翻新，高土庫兩房一廳一廁，配、抵、萬餘。

▲近袖，廿二年平房，士得古，千餘尺，高土庫一廳房廁所，狗士地有後巷，雙車房，十一萬餘。

▲烈志文新盤，四房三廳連式二千餘尺，近元豐公司，及乃橋，手工一流，只售十三萬餘。

商 業

▲西區旺街小型咖啡店，一流地點只售萬四。

日做百餘。


MIGUEL TURCO
 住宅：327-7004

MULTIPLE

涂念宗

公司 434-143
 2837 KINGSWAY
 VANCOUVER B.C.

▲東區兩房靚屋有土庫，保養一流交通便，開價八萬餘，請快約看。

▲東區十一街夾乃厘兩房靚屋土庫完成33x128近中小學\$103,000

五十二呎大大型雜貨舖，私家停車場，日營千餘元，東主無暇照顧，急讓七萬九。

▲本拿比雜貨舖，日營四百餘，樓上三房一廳，祇售二萬九，請快。

▲高貴林近域多利三房，祇售九萬六千。

▲東賓林咖啡店\$33,000

●歡迎隨時來電垂詢，請速回電。

▲東區傾意居九萬餘，專東家館，另有八年發展良機。

新設·七七
 三屋備學七
 街
 57. 57. 57
 天窗
 吸頂
 二
 新二
 九屋
 百老
 五
 年

REALTY LTD.
涂念賓
 TONY TOWE
 住宅：876-9452

入息大屋

▲市中心遊客區西餅店
 平租長批·生意穩定
 滑質甚好·設備齊全
 東主另有發展開價五
 萬餘·

▲全翻新3大房989呎
 新地毯·近 MAIN 全土
 庫可發展·開價八萬二
 千九·先到快搶！

年新6睡房近KINGSWAY
 ·上下層各3房相

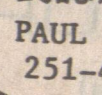
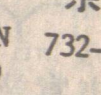
DAVID CHAN
RES: 254-9765
PAGER: 680-5088

陳悅明

▲東區京士威餐館出讓。很多座位。
有流酒牌。售三萬九。
▲西街房出讓。每年生意起過50萬。
售六萬。
▲近唐人街海鮮舖出讓。生財工具齊
全。每年生意額約50萬。售四萬五
▲西區新屋。五睡房。四廁所。雙車
房。警鐘系統。吸塵系統。開價32
萬八。
▲列治文區四睡房五年屋。地約半畝
網球場。練琴室。售34萬。
▲東區入息屋。柏文地。業主住樓上
二房一廳。樓下二個居住單位。租
出七百元。售11萬四。
▲東區七街士COMMERCIAL街樓上三房二
廳。樓下二房一廳。售九萬余。

袁誌遠
PAUL YUEN
251-4579

余太
732-6090

▲雲東實惠屋
雲東近蘭菊道兩段室平房，交通方便，近學校，只七萬六千
余太：732-6090

▲東五街近 COMMERCE 栢文兩段室，有壁爐，近九百呎，七萬二千。
余太：732-6090

高尚住宅區

▲近域多利夾五十街，士德古兩房兩廁，土庫完成，有兩房廚房及廁，交通方便，開價十萬零三千九。
余太：732-6090

志剛別業劃愛康讓，僅定價十二萬九千元，是發財機會。

開價 \$112,000 機會難逢
週日至四時開放。
4624 SOPHIA ST.

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD
206-200 E. PENDER ST. VAN. B.C.
「經營一切房地產買賣生意」公司：687-7979 住宅：325-0527

湯天豪 HOWE G. TONG

◎新近紅瓦屋多間。位東區，樓地段，熱水暖氣，雙層玻璃，裝修好土庫，材料上乘，價錢高，尚區向南座，位北本拿比，約萬多方呎，樓上三睡房二廳三睡房一廳，後院大松樹林，如居世外桃園，開價十五萬六千三百二十一，近交通和學校，樓上二一廳，樓下二房一廳，堅固舊屋，位城多利街夾壹街仔用途地段，樓上二睡房一廳增加入息，價九萬五千二百元，近唐人埠好，新商業樓，上房間收租約三十元，舖面可做餐或零售生意，價八十八萬九千元有，一錢十地油，沽實業出售，205 X 114.23 370 平方呎，有收，或收回，建十多間舖位，商業主年屆八十，志在退休，開四十三萬九千元，是投資者良機，街角商業樓，四間舖位和樓上有紐「亞柏文」位市區旺街，年收約七萬多美元，前途好，價六十九萬，有一分錢投資。

◎新型合法行屋，近百老威和甘歷街，有三單位出租，獨立門口，六千呎，標準地段，獨立收入約壹萬元，住或出租都方便。

◎大地皮發展，位乃街夾廿七街，SALEMAR 商場，地段 51 X 120 樓二睡房一廳，土庫有睡房和廁所，好建新屋安居，開價十萬九千元。

◎唐人埠地工商業樓多間出售，可洽「吉舖」有意者請移玉到本公司商洽，因業主不欲秘密外傳。

◎唐人埠地王雜貨生意，人山人海。

雍正皇帝是怎樣當上的?

雍正皇帝是怎樣當上的?這是一個老問題了。雍正皇帝是清朝的第五個皇帝，他是在康熙皇帝去世後，繼承了皇位。雍正皇帝在位期間，清朝的國勢日益強盛，他本人也成為了一位勤政愛民的明君。雍正皇帝是怎樣當上的?這是一個老問題了。雍正皇帝是清朝的第五個皇帝，他是在康熙皇帝去世後，繼承了皇位。雍正皇帝在位期間，清朝的國勢日益強盛，他本人也成為了一位勤政愛民的明君。

北京成立「孔子研究所」

北京成立「孔子研究所」，這是一個旨在研究孔子及其思想的學術機構。該研究所的成立得到了政府的支持，並吸引了許多著名的學者加入。該研究所將致力於對孔子及其思想的深入研究，並將其研究成果公諸於世。北京成立「孔子研究所」，這是一個旨在研究孔子及其思想的學術機構。該研究所的成立得到了政府的支持，並吸引了許多著名的學者加入。

《四庫全書》共有多少頁

《四庫全書》是中國歷史上的一部重要文獻，它包含了大量的古籍。關於《四庫全書》的總頁數，歷史上有不同的說法。一些學者認為它有九萬頁，而另一些學者則認為它有十萬頁。目前，學術界仍在對這個問題進行研究。《四庫全書》是中國歷史上的一部重要文獻，它包含了大量的古籍。關於《四庫全書》的總頁數，歷史上有不同的說法。

王老吉涼茶小史

王老吉涼茶小史，這是一部關於王老吉涼茶歷史的書籍。它記錄了王老吉涼茶從創始到現在的發展過程。王老吉涼茶是一種傳統的中國飲品，它不僅具有消暑解渴的功效，還具有藥用價值。王老吉涼茶小史，這是一部關於王老吉涼茶歷史的書籍。它記錄了王老吉涼茶從創始到現在的發展過程。

航空技術的展示

航空技術的展示，這是一個展示最新航空技術的展覽。展覽中展示了各種先進的飛機、火箭和太空艙。這些技術的展示不僅展示了人類在航空領域的進步，也展示了未來航空技術的發展方向。航空技術的展示，這是一個展示最新航空技術的展覽。展覽中展示了各種先進的飛機、火箭和太空艙。

劉鶚的醫術和醫著

劉鶚的醫術和醫著，這是一個關於劉鶚醫術和醫著的介紹。劉鶚是一位著名的中醫師，他的醫術精湛，醫著豐富。他的醫著包括《劉鶚醫案》、《劉鶚醫方》等。劉鶚的醫術和醫著，這是一個關於劉鶚醫術和醫著的介紹。劉鶚是一位著名的中醫師，他的醫術精湛，醫著豐富。

舒楚

舒楚，這是一個關於舒楚的介紹。舒楚是一位著名的學者，他的研究領域包括文學、歷史和哲學。他的研究成果對中國學術界產生了深遠的影響。舒楚，這是一個關於舒楚的介紹。舒楚是一位著名的學者，他的研究領域包括文學、歷史和哲學。

王老吉涼茶小史

王老吉涼茶小史，這是一部關於王老吉涼茶歷史的書籍。它記錄了王老吉涼茶從創始到現在的發展過程。王老吉涼茶是一種傳統的中國飲品，它不僅具有消暑解渴的功效，還具有藥用價值。王老吉涼茶小史，這是一部關於王老吉涼茶歷史的書籍。它記錄了王老吉涼茶從創始到現在的發展過程。

王老吉涼茶小史

王老吉涼茶小史，這是一部關於王老吉涼茶歷史的書籍。它記錄了王老吉涼茶從創始到現在的發展過程。王老吉涼茶是一種傳統的中國飲品，它不僅具有消暑解渴的功效，還具有藥用價值。王老吉涼茶小史，這是一部關於王老吉涼茶歷史的書籍。它記錄了王老吉涼茶從創始到現在的發展過程。

王老吉涼茶小史

王老吉涼茶小史，這是一部關於王老吉涼茶歷史的書籍。它記錄了王老吉涼茶從創始到現在的發展過程。王老吉涼茶是一種傳統的中國飲品，它不僅具有消暑解渴的功效，還具有藥用價值。王老吉涼茶小史，這是一部關於王老吉涼茶歷史的書籍。它記錄了王老吉涼茶從創始到現在的發展過程。

FRESH AIR TOUR

電話: 669-5140

輕歌喚早晨旅遊團

【第一影音館內】

溫哥華·片打東街一三一號·131 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. V6A 1T6

(台灣天祥旅行社協辦)

馬田叔叔始創

★日本東京、台灣環島、香港、台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖、琉球、沖繩、台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖、琉球、沖繩

★馬田叔叔始創

★日本東京、台灣環島、香港、台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖、琉球、沖繩

華安公司

VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.

550 MAIN ST. VANCOUVER B.C.

681-8531

歡迎選購!

消暑散熱、清涼解毒、降低血壓、清涼佳品

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.

535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.

TEL: 689-7324

金利源有限公司

GIM LEE YUEN LTD.

75 E. Pender St. Van B.C. V6A 1S9

TEL: 685-9743

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.

TEL: 688-6025

精美印刷有限公司

G. M. PRINTING LTD.

713 EAST HASTINGS STREET, VANCOUVER B.C. CANADA, V6A 1R3

Tel: (604) 254-4441/2 Cable add: "GEEMEE"

本號開始承接一九八六年日曆、月曆、年曆訂單

提供過百款港產精美彩色月曆任君選擇

我們的宗旨是：收費從廉 準時交貨 降低成木

我們的方法是：集中生產 集中運輸 為您省時、省力、省錢

八年的經營信譽 就是保證

歡迎駕臨選擇，歡迎比較。

國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.

682-2244

結束營業大傾銷

本公司於本年八月結束營業，全月部貨品，不計成本出售，請早駕臨，勿失良機。

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS

1020 Malkin Avenue, Vancouver, B.C.

Tel: (604) 438-2452

批發：新到鮮靚

天壇牌石榴汁

雪豆、蓮藕

生薑、蒜子

芥蘭、馬蹄

鑽石牌即食麵

杭州菊花露

台山即食米粉

長江牌清水蓮藕

6X5lb.

抽氣鹹菜菜州磅庄

好味牌急凍魚丸

蝦丸墨魚丸

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE LTD.

266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.

PHONE: 681-1052 七天營業

掛鴨、臘肉、臘腸、臘鴨、臘雞、臘魚、臘肉、臘腸、臘鴨、臘雞、臘魚

掛鴨、臘肉、臘腸、臘鴨、臘雞、臘魚、臘肉、臘腸、臘鴨、臘雞、臘魚

司公限有興泰

Tai Hing Company

265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

PHONE 684-1028

新到大幫

超等味精

冰霜明蝦

骷髏 骸骨 腦壳 印度有加工中心 不惜謀殺兒童 官方數字顯示頗多

印度政府最近公佈的數字顯示，在過去一年中，印度政府共處決了二千五百名囚犯，其中有一百五十名是兒童。這項數字引起了國際社會的廣泛關注，因為這被視為是對人權的嚴重侵犯。



印度政府最近公佈的數字顯示，在過去一年中，印度政府共處決了二千五百名囚犯，其中有一百五十名是兒童。

她不是她 他也不是他 美退伍軍人協會 變性司令官難產

美國退伍軍人協會最近公佈了一項調查結果，顯示在過去十年中，有超過一萬名退伍軍人患上了嚴重的心理疾病。這項調查結果引起了社會的廣泛關注，因為這被視為是對退伍軍人心理健康狀況的嚴重威脅。

泰國一名女會頭 涉嫌被殺案被捕

泰國警方最近逮捕了一名涉嫌與一宗謀殺案有關的女性。據悉，這名女性是當地一個犯罪集團的頭目，涉嫌在過去幾個月內組織了多起暴力犯罪活動。

郵車大盜比格斯 慶祝越獄廿週年

一名著名的英國郵車大盜比格斯，最近慶祝了他越獄二十週年。據悉，比格斯在過去二十年中，曾多次入獄，但每次都能成功逃脫，他的故事在英國家喻戶曉。

美加州州長 須印警告標

美國加州州長最近簽署了一項法案，要求所有進入加州的車輛必須印有警告標。這項法案的目的是為了提高道路安全，並提醒司機注意潛在的危險。

日欲把核廢料拋海 受到鄰近島國反對

日本政府最近提出了一項計劃，將核廢料直接拋入海洋。這項計劃遭到了鄰近島國的強烈反對，因為這被視為是對環境和健康的嚴重威脅。

中曾根保證徵得同意後才進行

日本首相中曾根憲一最近保證，任何涉及核廢料處理的計劃都必須在徵得公眾同意的後才能進行。這項保證是為了緩解公眾對核廢料處理問題的擔憂。

孟加拉 又水災

孟加拉國最近再次遭受水災的侵襲，數萬名居民被迫疏散。氣象部門表示，這場水災是由於連日來的強降雨引起的，預計還將持續一段時間。

成人研究可增體高 節食和運動可增十至十五厘米

一項最新的科學研究顯示，通過節食和運動，成年人可以顯著增加身高。研究指出，這可能是由於身體在節食和運動過程中會釋放生長激素，從而促進骨骼的生長。

美國內華達州 關閉最古老行業

美國內華達州最近宣佈關閉該州最古老的行業之一。這項決定引起了當地居民的強烈反對，因為這項行業已經成為當地經濟的重要支柱。

紅燈繼續合法化 美國內華達州

美國內華達州最近通過了一項法案，允許在紅燈亮起時繼續行駛。這項法案的通過引起了社會的廣泛爭議，因為這被視為是對交通規則的挑戰。

洛杉磯三歲女童 控告理髮店歧視

一名三歲大的女童最近控告她所去的理髮店存在歧視行為。據悉，理髮店拒絕為女童剪髮，理由是她的頭髮太黑。這項訴訟引起了社會對種族歧視問題的關注。

頂好冷凍點心
小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、叉燒包、鮮肉包、梅菜扣肉、什錦、脆皮炸春卷、芝麻湯丸、銀絲卷、豆沙包、花卷。
一頂好出品，一頂好品質。
各大商店及商場均有售。歡迎批發訂購。
頂好食品有限公司
DING HAU FOODS CO. LTD.
13-12200 Vulcan way Richmond B.C. V6V 1J8 電話：(604) 278-1554

美華旅店
MAY WAH HOTEL
258 E. PENDER (片打東街)
電話：688-6431
本旅店有長期房出租，價錢相宜，僑胞惠顧，無任歡迎。

美華飯店
Bakery & Restaurant
2415 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V5T 3E1
TEL: (604) 874-4041

蓮蓉 (純正湘蓮)
豆蓉 (天津紅豆)
自製：歡迎零沽批發
本餐廳供應：香港式、早午常餐、精製高級、中西餅食、結婚蛋糕、生日蛋糕、蛋撻麵包、冷熱飲品、各界惠顧、無任歡迎。

HOY INDUSTRIES INC.
HOME IMPROVEMENT CENTRE
1986 KINGWAY VANCOUVER, B.C. V5N 2S9
許忠房屋裝修中心
最新推出：
☆鋁窗 ☆鋁門 ☆膠質 ☆外牆 ☆屋頂 ☆水洩 ☆專造：窗紗 ☆
免費估價 隔熱和保暖 百葉窗簾

Maxim's 美心餅店
CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
TEL: 680-6281, 680-6282

八折
門市部 各式食品
油條 咸煎餅 每件三毫 平過八折
專業精神 出品認真

加拿大太平洋航空公司 (簡稱加航) 在過往廿六年，於往來溫哥華與香港航線中，提供了方便快捷的服務，對每位搭客，更是彬彬有禮，照顧週到。
加航尚有更多優點如：
廣體客機每週逢一、週三與週六，直航飛往香港。而逢週四、週五及週日，則由溫哥華直航往東京，然後接駁飛往台北或香港。機票亦是最平，機上有華語職員服務，免費提供酒水飲品、電影與音樂等娛樂。
閣下飛往香港或台北，加航是最佳選擇，本公司向閣下大力推薦乘坐加航！！
CP Air Official Airline of EXPO 86 Vancouver

小杭公海鮮酒家
SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT
地址：溫哥華金比街 3106 號 (夾 15 街) 3106 CABBIE ST. VANCOUVER
(上午十一時至下午三時，下午五時至十時)
特價每席 \$328.00
合時生菓 美點雙輝 炸雪糕球 波羅炒飯 骨香龍蝦 麒麟鮮鮑 琵琶三喜 紅燒大鮑翅 奶油焗龍蝦 京都片皮鴨 北菇鮮魷 七彩炒時蔬 清蒸游水斑 楊州炒飯 甜品合時生菓
鮑翅海鮮席 孔雀開屏 大熱炒：椒鹽大對蝦十隻 玉環帶子 鳳凰三喜翅 京都片皮鴨 北菇鮮魷 七彩炒時蔬 清蒸游水斑 楊州炒飯 甜品合時生菓
夏季酬賓席 羌菊焗肉蟹 四大熱炒：蒜茸扒時蔬 碧綠鮮片 薑蔥焗龍蝦 四大熱炒

仿美國迪士尼樂園模式進行興建

亞最大的遊樂中心。

中國學術界擬編

蔣介石史料集

(香港十日專電)

浙江消息：中國大陸學術界正在收集史料，準備整理、出版蔣介石史料，期望出版蔣介石史料，期與台灣史學界亦進行任何形式的合作或交流。

長四十五公里的馬路幹道，形成市區的道路交通網；修建九州港黃埔級油碼頭，進行前山港、臺灣港的整治，開發唐家灣港，建設一座十萬千瓦火力發電站，完成特區內和澳門供水的系統建設等。

今年一至三

副館長施宜置日前為獻出一批蔣介石生平檔案史料之寧波市小學教師毛丁舉行授獎儀式上作了上述表示。

據報導，毛丁為蔣石的啓蒙老師和私人

台灣去年上半年
觀光遊客人數減
(台北訊)交通部觀光局透露，今年前半年來台灣觀光客人數繼續減少，成長率為負百分之三點四。

書毛想誠的孫子，不
將介石祖父遺留下來
蔣介祖平檔案材料
百八十二卷，包括蔣
的部份往來函電、
書、日記、年譜、傳
言論集等獻給了國
光客有七十四萬多人
與去年同期七十六萬
千八百多人相比，減
少

謝光胤指出，今年
一月到六月，來台灣
觀光客有七十四萬多
人，與去年同期七十六
萬八千八百多人相比，
減少

中國上半年工

第二歷史檔案館。

改善投資環境

(香港十日專電)

珠海消息：珠海特區近來採取多種措施大力改善投資環境，以吸引更多外商到該市投資設廠。

據統計，今年首五個月，該市與外商簽訂五項，投資額為七千六百六十九萬美元，比去年同期有較大的進展。

去年以來，珠海市委當局為了給外來投資者提供良好的投資環境，從人力、物力、財力上保證特區基礎工程建設的需要。一九八五年計劃投資在基本建設工程的金額達五億元人民幣以上。興建一批工業廠

七月十一日電(中國今年上半年工業生產增長率達到百分之二十三點一。國家統計局工交物資局負責人接受《經濟日報》記者採訪時說，企業應防止盲目追求速度，要注重講求經濟效益。

這位負責人認為上半年工業生產總的形勢是好的，能源增長速度是近幾年同期增長最快的；輕工業發展快於重工業；耐用消費品增長幅度大，同時機械、電子和建材工業增長很快。

超上定需建增制得由業需業

面迫定需建增制得由業需業

了二萬六千零九人；其中外籍旅客成長率為負百分之二，華僑旅客為負百分之九點七。

根據觀光局的分析，六月份來台灣觀光客十一萬六千六百多人，和去年同期月份比較，除了美國旅客增加百分之十點二外，其餘日本旅客、華僑旅客都大幅減少，特別是來自香港的旅客，減少比率達百分之十三點六。

（石家莊訊）河北省國際經濟技術合作洽談會，將於本月二十二日分別在香港和深圳同時舉

書和意向書。

一九七九年中國實行對外開放政策以來，河北省採取各種靈活方式，簽訂利用外資項目共七十二個，吸收外資合同金額達八億多美元。

河北省位於華北平原北部，全省現有工業企業一萬七千多個。煤炭、石油、電力、紡織、輕工、建材、冶金、機電、化工醫藥等工業比較發達。交通也十分方便，京廣、京滬鐵路縱貫南北，京滬、京包、石德、石太鐵路橫穿東西，另有豐沙、京承、錦承等鐵路縱橫交錯。

（中國新聞社廣州

深圳
會談

發售一百零四個治談項目，這些項目包括紡織、建材、陶瓷、醫藥、輕工、食品、化工、機械、冶金等行業；介紹將於九月二日至十六日在石家庄市舉行的河北省一九八五年國際經濟技術合作暨出口商品洽談

加八或左右。

隨著荔枝豐收，預計廣東今年荔枝出口會有較大幅度的增長。三口噸經過冷藏保鮮的糯米荔枝，近日內將從東莞縣首次運往加拿大。東莞縣去年採用華南農業大學研究成功的荔

會的事宜；與港澳地區和外國客商簽訂一批經濟技術合同、協議，貯藏自製氣調鮮技術，有效地解決了荔枝運保鮮問題。

年過六十原則上須離休或退休

（香港七月十一日專電）北京消息：據有關方面透露，最近中央

業總產值

中央重申關於幹部任職年齡的規定，不能隨意鬆動、放寬，而是要嚴格執行。

保險
旅行社
快

二十三點一

度時，這位負責人說，其中全民所有制工業增長百分之十五點九，集體所有制工業增長百分之四十五。他說，從總的速度偏高，使民經濟各方面的弦綏得很緊，不利於經濟體制的改革。

速度的原因，出現這種高速度，一是固資產投資大幅增長，二是大量的機械設備和材料，致使重工業投資下降下來；二是消費基金增長過快，市場商品供不應求，不少基層企業領了本單位利益，片

一些規定，規定年過六十的幹部原則上要離、退休。省部級領導班子主要由六十歲以下、五十歲左右和四十歲左右的幹部組成。縣級主要由五十歲以下，四十歲左右和三十歲左右的幹部組成。

中共還決定，負責幹部到了離退休年齡的，除個別因特殊情况經組織決定留任的，都應逐步退下來。中央和國家機關的顧問，省級顧問委員會的正副主任和常委，省級人大、政協的中共黨員的正副主任（主席）和常委，凡年滿七十周歲的，也要逐

1

下午一時至三時開放

一睡房相文、靠近面坑及
百老匯、觀音台、新裝修、
價四萬九千五百

No. 202-111 E. 3RD AVE.
HARRY 876-9786
GREENE-KRAVITZ RLY 874-9155

西區屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

新屋主自賣

北約克，三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

西區全磚屋

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

三層全磚屋

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

六萬五千五百

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

西區柏文出租

一睡房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

土庫出租

土庫出租，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

吉屋出租

吉屋出租，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

華埠全間屋出租

華埠全間屋出租，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

新屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

三層全磚屋

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

六萬五千五百

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

華埠商業樓舖位招租

135-139E. HASTINGS ST. VAN. B.C. V6A 1N5
正南兩個商業舖位25X110
二樓全層5500尺可作任何用途。
查詢電話：681-7795
謝先生

吉舖招租

位於士嘉堡東756號
18X60有土庫，適合零售或發行生意，月租675元，另地稅，請電：254-1674李先生洽

華埠寫字樓出租

華埠寫字樓出租，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

新屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

三層全磚屋

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

六萬五千五百

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

新屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

三層全磚屋

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

六萬五千五百

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

新屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

三層全磚屋

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

六萬五千五百

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

新屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

三層全磚屋

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

六萬五千五百

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

屋主自賣

三層全磚房，近大學，交通方便，環境優美，有意者請電：874-9155

TOWNSHIP PARK

歡迎家庭租住二、三和四間睡房，市區屋，GUILD FORD 康里市，月租四百九十九起

豪華單位，設備齊全，有壁爐，五百九十九起，請詢問，有優待金，免稅

PHONE 588-1918

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and small dark spots, possibly due to age or handling. A horizontal crease is visible near the bottom edge. The left edge of the page is dark and textured, indicating the binding of the book.

普 慈

中國出現的經濟正在進入一個從未有的新階段。這個階段，可以把它稱之為由低收向中等收入國家過渡；也可以稱之為由不發達向次發達的過渡；或者稱之為中國經濟向高速發展的轉變。

中國經濟結構的劇變，到了一九八四年大為明顯。主要表現為經濟增長速度急劇加快，固定資產投資、總工資總額、貨幣投放和銀行信貸有較大幅度的增長。據統計：一九八四年比一九八三年中國工業總產值增長十四點二；全民所有制企業固定資產投資增長二十一點八；基本建设投资增長二十三點八；銀行信貸和貨幣投放量都大大突破了原訂的計劃。怎樣看待這些經濟生活中的新現象呢？中國經濟界存在着歧見。

有的經濟界人士認為，從經濟發展的階段特點來看，投資規模大，增長速度快是一種正常經濟現象，不應該，也不可能人為地抑制經濟發展階段本身所創造的和容納的經濟增長率。

但另一部份人士認為，不可忽視經濟週期和經濟增長的關係時，在分析中國投資效益較差這個特徵。在這種情況下經濟增長速度快，增長率高，投資規模大，需求大於供給，勢必導致通貨膨脹。這對工資和價格改革無疑是不利的因素。因此，改革時期經濟增長速度不宜過快。適當降低積累率，壓縮投資規模會給改革創造良好的條件。

僑居海外的客家人有多少？據有些報刊，不完全統計，大約有七百萬多人。客家人幾乎遍佈全世界，但其中大多數聚居於東南亞一帶：

香港約有一百萬，居首位；新加坡有五十五萬，居第二位；印尼將近五十萬，居第三位；泰國四十萬左右；越南三十多萬，馬來西亞二十多萬；沙巴七萬多，東埔寨三萬二，緬甸、菲律賓等國家各有一萬多。

除東南亞各地區外，世界上各國各地都散居着不少客家人，譬如加拿大、三萬多，毛里求斯有二萬多，美國、澳大利亞、千里達、留尼旺、檀香山等地各有一萬多。此外，印度、東帝汶、沙撈越、大溪地、巴拿馬、圭亞那、古巴、蘇里南、秘魯、巴西、英國、荷蘭及非洲等國家及地區都有數以千計的客家人。

定居海外的客家人，還出現一些知名的傑出人物，如：

馬來西亞首任總理西葉來；
圭亞那總統張亞亞瑟；
新加坡總理李光耀；
千里達總理何才；
北婆羅洲大統制羅乃伯。

天下事

十六萬名戰俘和囚徒

「邁達奈克」集中營位於華沙東南一百七十餘公里處，以三千多公頃的開闊地上，除中營四周以電網、內部也以電網隔開，分成幾個區。木結構的牢房，一排排並列着，沿着分隔各區的鐵絲網，每隔一百來米，就有一個崗樓，顯得刁斗森嚴。

戰後的波蘭第一個政權，就把這個集中營劃為國家博物館，讓人們永遠不忘這反法西斯戰爭的慘痛經歷。那裏的大門前方樹立一塊巨大的石碑，那是母子與烏龜紀念碑^①：一座有一人多高的石碑矗立在一間當年的牢房門前，母親站於前，兩手高舉着一個襁褓的嬰兒，母子兩高昂着頭，張開嘴，就像要向世人控訴當年法西斯分子的滔天罪行。

當年牢房改建的展覽室，裏面懸掛着當時在這裏修建囚獄的公民所屬國的二十六個國旗。當年後，將身強力壯的羸弱的平民押送到這裏，把身體力壯的突出供其役使，把體弱的人及八歲以下

西斯蘭四年前，德國曾在波蘭建立「邁達奈克」集中營。在這裏監禁了屬於世界二十六個國家的男女老少，殺死了三十六萬名戰俘和囚徒。

有的牢房至今保持初建時的面貌：在陰暗潮濕的泥地上，鋪着薄薄的麥糠，睡着模擬的囚徒。一個面積大約二百平方米的房間，過去囚禁二至三百個不

幸者有的滿屋都是三層的本板床，同樣的面積，卻囚禁着五六百人。

室外的空地是牢房裏，分別陳列各種木重而簡單的勞動工具。從當年的照片中可看出，囚徒們勞務繁重，受饑餓，個個瘦骨嶙峋。據統計資料表明，有力成因犯死於勞累與疾病。

有的牢房天花板板上裝着成百個「淋浴噴頭」，這是當年匪徒用於大規模殺害人的毒氣室。他們把囚徒赤裸地擠於室內，然後關門，從噴頭裏擠出毒氣，進行集體屠殺。這樣的毒氣室就有七個。毒氣室旁一個房間還設有水泥的手術台，據說那是匪徒用以剝取屍體上貴重飾物的地方。在一晝夜可焚燒一千具屍體的焚屍焚爐的爐煙室，至今還殘留着匪徒最後一次焚屍時留下的骨灰。後來條條和卡車底盤，架起來就變成鐵軌的鐵條和卡車底盤，架起來就變成鐵軌，現在這些鐵條和汽車底盤，都保留在牢房裏，成為希特勒分子血腥罪行的鐵證。

葉洛

究竟馬場四重彩“win4” 能夠給你贏得幾多獎金？

由本季起，馬迷可安坐馬場，玩一種新型的發財遊戲。

此種遊戲簡單易玩：

在賽馬秩序表上註明有“WIN 4”標誌的一連串四場賽事中，你可揀出該四場之每場頭馬，然後將馬匹號碼，所出賽之場數及下注銀碼，填寫在博彩處所供給之特備表格上，即可向收銀員辦理投注手續，倘你四場均中，則可贏得巨獎，所得獎金若干？則要視賠率而定，最近有一次之獎金，竟達 \$35,000— 而所下之賭注，祇為 \$1 而已！

另有兩名中獎人士，每人獲獎金 \$20,700 你今晚或可贏得更多。
星期一、三、五，馬匹入關時間為下午六時十五分。
星期六、星期日及假期馬匹入關時間為下午一時十五分。

欲知詳情，請電 254-1631
欲知賽馬結果，請電 251-7669。（24小時）

不要走寶

THE SOVEREIGN 聘請啟事
GENERAL INSURANCE AND
LIFE INSURANCE COMPANY

郭君行

WILLIAM KWOK
Representative

本公司誠聘營業代表，時間自由，
入息好，受聘者由本公司負責訓練
考取牌照，有意者請與郭君行接洽

[亦歡迎已有牌照的營業代表 加入本公司]

Suite 190
10651 Shellbrige way
Richmond, B.C. V6X 2W8

Bus. 276-8311
Res. 327-0929

八仙樓海鮮酒家

FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT

天天茶市
一律免茶

每日茶市：上午九時半至三時
每日晚飯：下午五時至十一時

飛莎街 3560 號 電話：872-2644

招請有經驗單針
車衣工人數名。件工計
薪。待遇優。有意者計
請洽。144E 7 街者計

9 歲少 76 年
8 歲少 林肯車出售
7 歲少 林肯車出售
6 歲少 林肯車出售
5 歲少 林肯車出售
4 歲少 林肯車出售
3 歲少 林肯車出售
2 歲少 林肯車出售
1 歲少 林肯車出售

雲島閣不良嗜好
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

著名星相家
VILATI SINGH

取為各界人士服務，能
說出你的過去，現在，
以及將來的運程。
擅長占星術算命、看相
及看掌。

收費 \$60 起
268 E SOAVE 近 納蘭
VANCOUVER, B.C.

生猛鵝鵝出售

每隻：一元
鵝鵝蛋五十隻：三元
購滿十五元，免費送
貨。

電話 576-2397



閩東婦女育後一胎四女

【本報記者採訪】閩東地區，由於地處偏僻，交通不便，加上當地人思想保守，多生多育，致使人口增長迅速。據統計，該地區近年來出生人口中，多胞胎現象頻繁發生。最近，在閩東某村，一名婦女產下一胎四女，引起了當地人的極大關注。

時同的萬百軍裁在 施設用軍份部 用民給供放開

站油加庫油個十四近放開軍空

【本報記者採訪】空軍部為提高油料供應效率，並為地方工業提供便利，決定開放十四個近郊油庫，供地方工業使用。這項措施將有助於緩解地方工業的油料短缺問題，並促進地方經濟的發展。

造手大師于仲嘉

金銀珠寶，無不精美，活生生的「手」

【本報記者採訪】著名金銀珠寶設計師于仲嘉，以其精湛的技藝和獨特的設計風格，在珠寶界享有盛譽。他的作品不僅美觀大方，而且寓意深長，深受廣大消費者的喜愛。

天津市投資四億元 將實現民用煤氣化

工程本月全面展開八七年完成

【本報記者採訪】天津市政府為改善城市環境，提高居民生活質量，決定投資四億元，在全市範圍內推廣民用煤氣化。該工程將於本月全面展開，預計於一九八七年完成。

梁漱溟的新認識

梁漱溟先生是中國現代思想史上的重要人物，其思想對中國社會產生了深遠影響。本文旨在探討梁先生對中國社會的新認識及其意義。

梁漱溟先生是中國現代思想史上的重要人物，其思想對中國社會產生了深遠影響。本文旨在探討梁先生對中國社會的新認識及其意義。梁先生認為，中國社會的現狀是由於傳統文化與現代文明的衝突所致，要解決這一問題，必須從根本上改變中國人的思想觀念。

吳敏西再傳捷報 積分躍居第二位

參加今年世界圍棋錦標賽

【本報記者採訪】著名圍棋大師吳敏西，在參加今年世界圍棋錦標賽中表現出色，積分躍居第二位。這標誌著吳敏西在圍棋事業上取得了新的突破。

台灣發現豹踪

相信原為人飼養後逃脫

【本報記者採訪】台灣當局近日在深山地區發現豹踪，經調查證實，這隻豹子很可能是從人園中逃脫的。目前，有關部門已採取措施，防止豹子對人類造成威脅。

新創術藝勵鼓國中

目注人引幕登上昨《地土黃》

【本報記者採訪】中國戲劇學院為鼓勵學生創新，近日舉辦了一場名為「新創術藝勵鼓國中」的演出。演出吸引了眾多觀眾，並獲得好評。

中國文學巨匠

茅盾故居揭幕

【本報記者採訪】中國文學巨匠茅盾的故居近日舉行揭幕儀式。故居的建成將為研究茅盾先生的文學創作提供重要的參考資料。

加拿大 中國參茸藥行 溫哥華

專營：參茸藥材，花旗洋參，北高麗參，各國成藥，補酒，京東海味什貨，種類繁多，今期特價品：杭州白菊花，四川杜仲角，紋黨參八折優待，大羅漢果每個 \$69¢，源吉林甘和茶每合 \$1.99，燈塔牌菊花晶每合 99¢，一級觀沙參每磅 5.99，武漢蛤蚧大補茶每合 \$17.99，紋黨參半磅 \$4.99，參民蜂王漿 \$3.99，特價品特多，歡迎參觀選購

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

地址：加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話：682-1113

Address: 289 East Hastings Street, Vancouver, B. C. CANADA.

信譽 招牌帳蓬公司

專為僑胞服務
承接一切招牌工程

帳光鋪門價快信兼
蓬管面窗錢捷用有
安招招寫相妥保保
裝牌牌字宜當證養

估價及美術設計 請電：
RAYMOND LI 689-7939
PAGER 680-6955

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一六號地下·活活百貨公司對面

香港來回 899元起
溫哥華出發·可加停台北、東京或夏威夷
特快機票及安排酒店旅遊租車、馬、豪華車
專辦：日航機票及移民手續一特平

旅遊精選·機票減價

多倫多來回 269元起 卡加利來回 129元起
三藩市來回 179元起 夏威夷來回 399元起
☆日本神戶東京大阪華沙七日游 1388元起
☆中國、台灣九日遊 1296元起
☆中國十六日遊 2580元起
☆歐洲特選全日九日一流食宿 1899元起
☆波斯尼亞塞爾維亞 299元起 巴士蘭 439元起

特約代理：出賣美國運通銀行、加拿大旅行支票
(604) 684-4151, 684-4152

一切大小車身修理
一於去快捷
FAST "A" AUTO BODY

快捷

唐人街

喜事定東街 356 號
356 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

688-8788

車身修理

- ① 免費汽車借用
- ② 免費代辦一切 ICBC 手續
- ③ 贈送日本時款汽車椅套
- ④ 選用最優良之技術工人
- ⑤ 選用最佳之材料及油
- ⑥ 廉價出售新舊汽車零件及配件

快捷車身修理
唐人最好的汽車服務中心